

# F O A E

pentru

## MINTE, INIMA ŞI LITERATURA.

Nro. 32.

Dumineca 6. August.

1839.

### Doktorul *sh* Koteleta.

(Ş r m a p e.)

„Ах Докторе, привеще ла еа, ши үи-  
 деку! 21) оаре възвѣтаї о маї пазкѣтѣ фї-  
 ономїе анкѣнѣнатѣ де коаме маї фрѣ-  
 моасе, о привѣре маї влзндѣз о фїгѣрѣ кѣ  
 маї мѣлатѣ граціе? Не дѣта анкѣшї те ан-  
 грек, адевереще Докторе? — Че'цї вїне ан  
 мїнте, че сѣ вѣд, че сѣ лаѣа, оаре еѣ  
 ївекск? Ва амї паре мїе о фемее ка ши  
 лтеле. — Ненорочїтѣле! — Дарѣ зїс'аѣ Док-  
 орѣа, ачесте харѣрї де каре те мїрї, сѣнт  
 зптѣїте нѣмаї де їмагїнаціа анфокатѣ,  
 оате ачесте нѣмаї ан крїерїле 22) дѣтае  
 снт анфїїнцате. Вле сѣнт ефектѣа во-  
 ї, че сѣ поате нѣмї о крїсталаїзаціе. Де  
 ш фї аша ферїчїт а те пѣтеа кѣрарїсї,  
 їої ан зїоа кѣнд аї анчета а їѣї 23)

пе ачеа фемее. . . — Сѣ анчетеѣ а о їѣїт  
 маї вїне сѣ мор! — Аша ворбекск тоцї  
 болнавїї, „рзспѣнѣ'аѣ Докторѣа; ачестѣ  
 зїчере есте анкѣшїтѣ болї. Інцзлепчїѣ-  
 неа пїере, воїнца есте анферекатѣ, бол-  
 навѣа нѣ сїмцеще 24) рѣа, ши сѣ ам-  
 потрївеще а сѣ аѣпѣне вїндекзрїї сале.  
 Докторѣа есте анкѣш невоїт кѣте ода-  
 тѣ а лїпсї де слокозенїе снре аа пѣтеа  
 мѣнтѣї!“

Кѣ тоате ачесте, тѣнзрѣа вміа де Бо-  
 шам, с'аѣ грѣїт а фаче кѣношїнца фрѣ-  
 моасеї вѣдѣвѣ; Докторѣа Е... прїетїнѣа сѣѣ  
 нѣ л'аѣ ампїедїкат, ба анкѣ л'аѣ сфѣтѣїт  
 антрѣ ачеста зїкѣнд кѣ рѣа патїмеї ва  
 снорї, ши кѣ согїнд мїнѣтѣа крїзїсеї бол-  
 навѣа ва фї сїаїт а се сѣпѣне кѣѣтѣрїї  
 сале. Дечї тѣнзрѣа аѣ вїзїтат адесеорї пе  
 барона Алвано, каре фїїнд тѣнзрѣа, фрѣ-  
 моасѣ ши кокетѣа, лїпсїсе де мїнте пе мѣлцї  
 алцї анантѣа тѣнзрѣаѣї вміа! Дѣпѣ тре-

21 Judicare есте маї класїк дѣкѣт giudica-  
 care, ши прїн ѣрмаде жѣдїка чел вїсєрї  
 чекск есте маї еѣн дѣкѣт попѣларѣа үїѣ-  
 дїка.

22 Крїерїї, крїерїле ла фемееск нѣ о'а  
 зїс нїчї одатѣ.

23 Анчета де а їѣї.

24 Сї м те чел вїсєрїчекск есте маї еѣн. Сїм-  
 цеще есте ѣн провїнціалїсѣм; тот дѣне  
 анало҃їа ачѣста сокотѣ чел молдове-  
 неск есте маї еѣн дѣкѣт сокотекск аа  
 нострѣ.

черга де трії 25) л'єні; нїме єра ла ан-  
доіалк кз єа ва скїмба н'меле єї 26),  
ші антр'о дімінеацз вміа а' інтраг ан  
апартамент'єла прїетен'єлаї с'є'є к'єпрїнс фі-  
їна де о є'єк'єріє аша т'єрєат'є, анк'єт  
а' ар'єнк'єт доз ска'єне пісте о пісікз чє  
єра фаворїт'єла касєї, шї нїчї с'а' ангрї-  
жїт де ціпїтеле сєрманїї бєстїї, с'є'є дес-  
н'єд'єжд'єрєє г'єбєрнантєї Мам'єла Марта.  
К'є глас ан'єд'єшїт єл а' зїс Доктор'єлаї:  
„О прїєтїне! Ва м'є і'євєщє! м'є і'євєщє!  
амп'єрт'єщєщєтє 27) де є'єк'єріє мє 28) ам-  
єр'єц'єш'єщєм'є! — Дїн тоат'є ініма“ р'є-  
їн'єн'є'є'є Доктор'єла, карїле 29) с'є'є фо-  
лосїт де ачєст прїлєж, спрє аї к'є'єт'є п'єлєс.  
„є'єї ан старє а прївї к'є окїї прєстє океа-  
н'єла фєрїчїрєї ан карє м'є афл'є? Ва м'є і'є-  
єщє! мєа'є 30) с'є'єс ан'є'єшї ачєаста, єа  
анк'є маї м'єлатє! — Інтр'є адєв'єр? „ші  
Доктор'єла єрма а обєрєва пє волнав'єла, зї-  
к'єн'єла ан г'єн'єла: „Флоарєа фєцїї і с'є'є скїм-  
єат, пілєа єстє ємєд'єз, к'є'єт'єт'єрєа цїн-  
тїт'є. . . . — „де врєї с'є афлї адєв'єр'єла,

ц'ої 31) с'є'єнє к'є іа н'є с'а'є дєкларат  
анк'є дєадрєпт'єла. Нїчї є'є н'є іам зїс: с'є-  
п'єна мє, тє і'євєск. О асємєнєнє в'єрєз єстє  
прєа обїчн'єт'є, прєзїанїк'є; анс'є ачєл к'є  
є'єнт пє карє є'є зєлє мєлє н'а'є ро-  
стїт, тоатє ф'єп'єтєлє мєлє ан к'єр'єрє дє  
трїї л'єнї л'а'є ар'єт'єт, шї в'єдїт єстє к'єм-  
к'є Маддам д' Алвано а' г'єчїт, фїїнд к'є  
к'є тоатє ачєстє (анкїп'єщєщєцї) тот'єш єа  
н'є с'а'є с'єп'єрат! — Нїчї в'єд пєнт'єр чє  
ар фї п'єт'єт с'є сє с'єпєрє дє ачєаста, зї-  
с'а'є Доктор'єла, іар т'єн'єр'єла а' єрмат а  
зїчє: „О дам'є чїнстїт'є шї анцєлєап'єт'є,  
прєк'єм єа, к'є є'єн'є сам'є н'є'єш б'єтє ц'єм  
к'є єн ом в'єрднїк, шї а єї т'єчєрє с'є прє-  
ф'єчє кїар антр'о ф'єг'єд'єшїн'єцз. Ва н'є с'а'є  
амп'єр'єтївїт ангрїжїрєї к'є карє о анк'єн-  
чїєр 32), нїчї мєа'є дат а анцєлєщє к'є вї-  
зїтєлє мєлє є'єнт прє дєсє с'єа'є 33) прє  
л'єм'єї. Дар н'є шїї анк'є тоатє; аск'єлат'є  
прїєтєнє! Іат'є аск'єлат'є зїс'а'є Доктор'єла,  
цїїнд п'єр'єрєа м'єна т'єн'єр'єлаї шї н'єм'є-  
р'єн'єла б'єтєрєа вїнєлор.

25 Трєї чєл єїсєрїчєск єстє маї є'єн аї-  
к'єт трїї.

26 Н'ємєлє с'є'є.

27 Амп'єрт'єщєщє чєл єїсєрїчєск а дат  
єн тїп дїосєкїт вєрїєлор тєрмін'єцї ан  
є, п'єр'є, ісв'єр'є шчл. п'єр'єщє, ісв'є-  
р'єщє шчл.: іар н'є п'єр'єщє ісв'єр'єщє.

28 Є'єк'єріє м'є, єїсєрїчєщє є маї є'єн дє-  
к'єт є'єк'єріє мє.

29 Карє л'є'єнд артїкол'єла лє ф'єчє карє-лє  
іар н'є карї-лє. Шї пє ла н'є зїк ц'єр'єнїї  
ші с'єд'єчїлє карїлє вїнєлє пїчєрїлє  
дар маїка нє ан'єац'є а зїчє шї а скрї  
карє-лє, єїнє-лє, пїч'єарєлє.

30 Мї а'є о чєрє к'єв'єнт'єла граматїк'єла  
ші пр'єн'єн'єцїа лїмєлї.

Врї сара 34) зїс'є вміа, „м'є афлам  
„к'є азнєа сїнг'єр'є; н'єї к'єнт'єм. Д'єа шїї  
„к'єм єа к'єнт'є! глас'єла єї ад'єчє імпрєсїє  
„амїїт маї п'єтєрнїк'є дєк'єт ачєїа 35) а  
„Малїєр'єн Н'єї к'єнт'єм єн д'єїт д'єїос дїн

31 Ц'ої ач'єста ва с'є зїк'є л'єцї в'єї'є мє-  
п'єд'єн'є пє є дєла пр'єн'ємє шї пє в дєла  
вїрє р'єм'єнє 'цї ої'є.

32 Анк'єн'єчїєр дє сє ва ф'єчє анк'єн-  
чїєр, сє ф'єчє апої маї арїпт дє к'єт  
анк'єн'єчїєр ал н'єст'єр'є.

33 Єа'є, орї сє афл'є ан к'єр'єцї; іар с'є'є  
сє афл'є ан г'єр'є н'єр'єд'єл'єї к'єн'єла ам'єн-  
ц'є к'єїнїї.

34 Є'єр'є.

35 єчєк.



кѢТЪ, КЪ О ПѢТѢРЕ АНТРЕГЪ, ШІ АЧАСТА НЕ ДЪ О АПЛЕКЪЧІЕНЕ КЪТРЕЪ ЧЕЛЕ МАІ АННАЛТЕ, МАІ ФОЛОСІТОАРЕ, МАІ ВІТКЪЪ ШІ ТЕМЕІНІЧЕ ЛЪКРЪРІ. АДЪЧЕМ КЪ НОІ 8Н СЕНТИМЕНТ ДЕ ТОАТЪ БЪКЪРІА, КАРКЪ ЗІДІТОРЪА НОСТРЪ НІ АЪ ГЪТІТО, МАІНАІНТЕ ДЕ АА КЪНОАЩЕ! — Іар АНКОНТРЕЪ ДЕ ЄСТЕ ФЪМЕЕА, АН АКЪРЪІА ПОАЛЪ НЕ ЗЪМІСАІМ НОІ БОЛНАВЪ, КЪ НЪРАВЪРІ РЪЛЕ, ПАТІМІЛОР ЧЕЛОР НЕТРЕГЪНІЧЕ СЪПЪСЕ, АТЪНЧЕА ТРЕКЪНА АН ДЪМЪ АЧАСТА, АДЪЧЕМ КЪ НОІ ІАСКА ДЪРЕРІЛОР, СЪМЪНЦА БОАЛЕЛОР, НЕ АНДЕСТЪЛАРЪ КЪ НОІ АНШІНЕ, ШІ КЪТЕ ТОАТЕ АЛТЕ РЪЪТЪЦІ ШІ КАПРІУЪРІ.

Каре ЄСТЕ ХРАНА НОАСТРЕЪ ЧЪ ДІН ТЪІ? ДАПТЕЛЕ ФЪМЕІ? САЪ МАІ БІНЕ ДЕ АМ ПЪТЪ ТОТАКЪНА ЗІЧЕ, А МАІЧІІ! ЧІНЕ ПОАРТЪ ГРІЖЪ ДЕ НОІ? ЧІНЕ ДЕШТЪПІТЪ АН НОІ ПЪТЪРЪ КЪЦЕТЪТОАРЕ? ЧІНЕ НЕ АНІЪФЪЛЪ АН ТЪІЛЕ ІДЕІ? ФЪМЕЕА!

ДЕ АВЕМ ДАРЪ НОРОЧІРЕ, А ПЕТРЪЧЕ ЗІЛЕЛЕ НОАСТРЕ ЧЕЛЕ ДІН ТЪІ СЪЕТ ПАЪА 8НЕІ ФЪМЕІ КЪ МІНТЕ, АТЪНЧІА ПЕРФЕКЦІА НОАСТРЕЪ КЪ ЗІЛЕЛЕ КРЪЩЕ, ПЪТЪРЪ МЪДЪЛЪРІЛОР СЕ МЪРЪЩЕ, ТРЪПЪА СЕ АНЪЖРТОШЕЩЕ, КЪРЪНА АНЧАПАЕМ А НЕ МІШКА ДЕЛА 8Н ЛОКА АЛЪА, НЕ РЪДІКЪМ ПІЧОРЪЦІЛЕ, ШІ КЪТЕЪМ АФАЧЕ ПАШЪА ЧЕА ДІН ТЪІЪ ФЪРЪ АЖЪТОРІЪ СТРЕІН; АНЪЦЪМ А ВЪГА АН СЪМЪ ЛЪКРЪРІЛЕ, КАРЕ НЕ АНПРЕСОАРЪ, А ЛЕ НЪМІ, АНЪЦЪМ А БІНЕ БОІ ЧЕЛОР НОАЪ АСЪМЕНЪ, СІМЪІМ БЪКЪРІА, ГЪРА СЕ ФОРМЪЪЪ СПРЕ 8Н РЪЕ НЕВІНОВАТ, ШІ ТОАТЕ ТРЕЪРІЛЕ ФЪЦЕІ КАПЪТЪ АЧЕА ЧЕРЪСКЪ ДЕСФЪТАРЕ, КАРКЪ АН ПРЪНЧІІ ПЕДАГОГІЧЕЩЕ КРЕСКЪЦІ НІЧІ ОДАТЪ НЪ ВЕІ АФЛАО. — ІарЪ НЕ ЧІНЕ АА ВА ОСЪНДІ СОАРТЪ, СЕ КРЪСКЪ АНАІНТЪ ОКІЛОР 8НЕІ ФЪМЕІ РЪЛЕ, ЛЪНЕШЕ, КЪ НЪРАВЪРІ САБЕ, АЧЕЛА ВА ФІ СЪЪВЪНОГ, БОЛНАВ, ЛЪНЕШ, САЪ ПРАДА МОРЦІІ АНЪЪ

АН ПРЪНЧІЕ, НЪК, НЪТЪРЪНЪ, РЪЪ, КЪ КАПРІУ, ШІ НЪРАВЪ БЪЪЕТЪМАТ, ШІ ТОАТЕ ТРЕЪРІЛЕ ФЕЦІІ ЛЪІ ОМЕНЕЩІ СЕ БОР СКІМЕА АН ЧЕЛЕ ДЕ МЪІМЪЦЕ. —

КЪНА АНТРЕМ АН АНІІ, АН КАРЕ АНЧЕПЕМ А СІМЪІ ІЪВІРЪ, ІАРЪШ СЕ ХОТЪРЪЩЕ ТОАТЪ ЛЪКРАРЪ НОАСТРЕЪ ДЕ О ФЪМЕЕ, СПРЕ КАРЕ АЪ КЪЪЪТ ПЪЪЧЕРЪ НОАСТРЕЪ. ЧЕ НЪ ПОАТЕ ФАЧЕ СЪЪТЪІРЪ, ДОЖНІРЪ, ФЪГЪДЪІНЦА, ПРІДІКА Ш. А. АЧЕА ФАЧЕ ІЪБІТА НЪМАІ КЪ О КЪЪТАРЕ ПЪКЪТЪ КЪТРЕЪ НОІ, САЪ КЪ О СТЪЖНЦЕРЕ ДЕ МЪНЪ ДЕ КАДЕ ПЪЪЧЕРЪ НОСТРЕЪ АСЪПРА 8НЕІ ФЕЦІЕ, АКЪРІА МІНТЕ, ШІ ІНІМЪ ЄСТЕ КЪАТІВІТЪ, АТЪНЧЕА КРЪЩЕ, ШІ СЕ АНАЛЪЪ АН НОІ ПРІНКОВЕРАЦІА КЪ ДЪНСА, ТОАТЪ АПЛЕКАРЪ СПРЕ БІНЕ, ШІ СЕ НЕТЕЖЕЩЕ ПАРТЪ ЧЪ АСПРЕЪ, ШІ ТІМПІТЪ. ІАРЪ ДЕ НЕ ЄСТЕ 8РІТ А ІЪБІ О ФАТЪ КЪ ПРІХАНЪ, РЪ, ФЪРЪ ДЕ ЛЕЦЕ, АТЪНЧІА ШІ ПРЕ НОІ НЕ АРЪНЪКЪ СОАРТЪ АН ПРЪЖМА ФЪРЪ ДЕ ЛЕЦІЛОР, ПРІХЪНІІ, ШІ А РЪЪТЪЦЕЛОР, ШІ АША РЪМЪНЕМ АН ТОАТЪ ВІАЦА НОАСТРЕЪ НЕНОРОКОШІ. —

МАІ ПРЕ 8РМЪ КЪ ЧІНЕ НЕ АЕГЪМ НОІ МАІ СТЪЖНЕ? КЪ ФЪМЪЕА. НОІ ТРЕІМ КЪ ДЪНСА АН ЧЕА МАІ МАРЕ КОНФІДЕНЦЪ, НОІ АНКРЕДІНЦЪМ 8РМЪТОРІІ НОСТРІ БЪНАДЪЦІЛОР ШІ АНГРІЖІРІІ ФЪМЕЕЩІ. ФЪМЪЕА ПЪСТРЕЪЪ ДОВЪНА СЪДОРІЛОР НОАСТРЕ, ШІ ІА СЪМА ДЕ СЪЪЖІТОРІІ НОЩРІІ. — ФЕРІЧІТ ЄСТЕ АЧЕА БЪРЕАТ, КАРЕ КЪ АША ФЪМЪЕ СЕ АНПРЕЪНЪ, ДЕЛА КАРКЪ ПОАТЕ АЩЕПТА ТОАТЕ. — КАРЕ ДЪКЪНАДЪСЕ ЛА ЛЪКРЪА СЪЪ, КЪ АЧЕА КОНВІНЦЕРЕ МЕРЦЕ КЪМЪКЪ ПЪНЪ ДЪНСА ПРІН ЛЪКРЪА МЪНІЛОР САЛЕ АВЪРЪ СА АНЦЕЛЕПЦЪЩЕ О МЪРЪЩЕ, МЪІАРЪ АКАСЪ БІНЕ СЪЪПЪНЪЩЕ, КОПІІ СЪНТ АНГРІЖІЦІ, ШІ БІНЕ КРЕСКЪЦІ, АЧЕЛА КЪНА ВІНЕ АКАСЕ АНТРЕНА АН КІЛІА МЪІЕРІІ САЛЕ, АН ТОАТЕ ПЪРЦІЛЕ РЪНАДЪІАЛЪ БЪНЪ, СЪРЪГІНЦЪ,

ші нззѣре а пазчіа взрбатѣлѣ афаз; ачела копії бїне крескѣці, сзхзтоші, шї бїонї ла пептѣл сзѣ стрѣнѣ, шї ан брацелє мѣерїї салє нѣнѣмаї трѣпѣскз, чї шї сѣфлетѣскз мжнзїре афаз; ачела кѣ мѣерѣ са дєспре бѣнз крѣщєрѣ прѣнчїлор, дєспре цїнѣрѣ касєї, дєспре пропѣнерѣ аннаїнте, шї дєспре трєчѣнцзлє омінєцї ворєѣщє; ачела ла мѣерѣ са ан нзказѣрї мжнзїаре, ан патїмї ажѣторїѣ гзѣщє. Яѣ нѣ сїмтє ачєст фєрїчїт взрбат о нззѣре спрє фаптє аналтє, нє-анвїнсє, ѣн сєнтїмент ал бѣкѣрїєї нє-анчєтзтоаре. — Дїн потрївз кѣт дє мїшєл трєїашє ачєла ом, прє карє лаѣ бзсєтзмат нєрокѣ, сзшї іаїє мѣерє, акзрїа саз трѣпѣ, саз мїнтєа, саз інїма, саз кѣм сє антѣмплз маї мѣлт нїчї ѣна дїн ачєстѣ нѣ сжнт кѣлївїтє. Ан аша старє пѣс взрбатѣл тоарнз дѣвжндѣ лѣкрѣлѣї сзѣ, ка шї фєтєлє лѣї данаѣс антрѣн ваз гзѣрїт. Омѣлѣї ачєстѣїа нїфєрїчїт лѣсжндѣ ѣнѣлта дїн мжнз, фїє ачєл кондєїѣ, саз сзкѣрє, ѣк, саз гїлзѣ, шї антѣркжнд ан кїлїа мѣерїї салє, анкордацїї дє лѣкрѣ нервїї дє нзказ, шї дє мжнїє кѣ тотѣл салѣск, рѣмзшїцєлє нєцїїнцєї, нєржндѣ-лїї, нєвзгзрїї дѣ сѣмз, а капрїцѣлѣї шї а рѣїнцєї лї кад ан окї дїн тоатє пзрцїлє. Пєрсѣанѣ, карѣ єстє хотзрѣтз сзї фїє ажѣторїѣ, прїтїпз, шї мжнзїаре, єстє дѣшманѣ, шї сжндѣ лѣї чѣ маї марє лл анпрєсоарѣ нїщє копїї грєцошї, їмѣшї, салѣвнѣцї, болнавї, нєтзржмєї, рѣѣ крєскѣцї; ан кзтрѣѣс кавтз, сє ангрѣѣщє; нѣ гзѣщє ла мѣерѣ са нїчї о глѣмз дєсфзтзтоаре, нїчї ѣн дїскѣрє прокопсїт, карє обѣсїтѣлѣї сзѣ сѣфлєт ар да врєѣ хрѣнз. Сзрѣмманѣл шї нєфєрїчїтѣл ачєст взрбат, саз трєѣѣ сє такз, шї сє ан-

нѣчє гзлѣщє амарє; саз дє ва зїчє нѣмаї ѣн кѣвжнт, ва дєштєптѣ фѣрїа, шї васїлїскѣл, карє кѣ вєнїноасєлє салє ворѣє кѣ тотѣл лл ва отрєвї. Пѣнє ачєстѣ взрбат кѣ соаца лѣї ан рѣїѣ, шї тот лл вєї вєдѣ трїєт, шї посѣморѣт. — Дѣгз ансз ѣн взрбат карє ансѣшї єстє кѣ мїнтє, їстєцї, шї чїнстїт, кѣ о фємєє бїнє кѣлївїтз мзкар ан чє пѣстїє, шї вєї вєдѣ кз ачєстѣ лш ва фачє дїн пѣстїа чѣ маї антѣнєкатз рѣїѣл чєл пзмжнтєск.

Антрє тоатє вззѣтєлє авѣцїї, карє афарѣ дє нѣї сє афаз, кѣ адєвзрат нѣ єстє нїчї ѣна, аша дє марє шї аналтз, ка шї фѣмѣєа сзхзтоасз, цїнгащє, чїнстїтз, шї анцєлѣптз. Шї єѣ сѣвєскрїѣ кѣ чѣ маї марє анвїнцєрє тєкстѣл Г. Скрїптѣрї:

Іа єстє маїновїлз, дєкѣт чєл маї скѣмп мзргзрїтарїѣ.

Др. В.

## **Trecerea omului la slobozenie, shi moral.**

Омѣл антрѣ адєвзр трєѣѣ сє фї фѣст прїн провєдїнцз повзцѣїт шї антрѣѣс ан лѣмєа ачєстѣ дє фашѣ болѣлѣї фїрєск, дє карє шї пзхз азї сє повзцѣєск вїтєлє нєкѣвжнтзтоаре; шї нєфїїнд лї анкз дєсволтатѣ мїнтєа, трєѣїа ка ачєшї провєдїнцз антѣгма као стрѣшнїкз доїкз сє стєїє шї сє грїжаскз дє єл, прїн фѣамє шї сєтє їсє арзтѣ лѣї лїпсѣ хрѣнєї, дѣр чє трєѣїа спрє мѣлцѣмїрєа ачєлїа, тот сє ївєа нє лжнз єл ан мѣлцїмє шї прїсѣс, сжнзѣр ѣн мїрѣс шѣѣн гѣст трєѣїа сє фїє фѣцз ан алєѣрє. Голїчїѣнєа лѣї лѣ фѣст прєамѣлт крѣцѣтз прїн о клїмз блжндѣ шї домѣалз, вїаца лѣї чє нєар-

МАТЪ ДЕ ТОТ СІГЪРІСІТЪ ПРІН О ПАЧЕ ДЕ  
 ОБЩЕ АН ЖЪРЪ ЛЪІ. ПЕНТРЪ ЦІНЕРЕА СОЇ-  
 ЛЪІ ОМЕНЕСК, АЪ ФОСТ ПРЕА БІНЕ АНГРІЖІТ ПРІН  
 БОЛДЪА ЧЕЛ ФІРЕСК, АША ДАРЪ ОМЪА КА О  
 ПАЖНТЪ (РЪСАД) ШІ КА О ВІТЪ АЪ ФОСТ ПЕ  
 ДЕПЛІН СЕВЪРШІТ. АНКЪ ШІ МІНТЕА ЛЪІ АЪ  
 АНЧЕНЪТ ДІН ВРЕМЕ АСЕ ДЕСФАЧЕ, АДЕКЪ НА-  
 ТЪРА НЪ АНЧЕТА АНКЪ ДЕА ГЪНДІ, А ГРІЖІ,  
 ШІ А ЛЪКРА ПЕНТРЪ ЕА, АША ДАР ПЪТЕРІЛЕ  
 ЛЪІ КЪ АТЪТА МАЇ ШОР ШІ МАЇ НЕАНПЕ-  
 ДІКАТ СЕ ПЪТЕА АНТОГМІ СПРЕ О ПАШНІКЪ  
 ПРІВІРЕ, МІНТІА ЛЪІ ДЕПАРТЕ ДЕ ВРЕО ГРІЖЪ,  
 ПЪТІА ФЪРЪ СТАВІАЪ СЕ ЗІДЕАСКЪ ЛА АЛ-  
 КЪТЪІРЕА ВОРБІРЕЇ, ШІ ЛА АРМОНІА ЧЕА ДЕ-  
 ЛІКАТЪ А ЖОКЪАЛЪІ КЪЧЕТЪРІЛОР, КЪ ОКІЪ ШНЪІ  
 ФЕРІЧІТ ПРІВЕА ЕА АНКЪ АКЪМ АН ПРЕЖЪ-  
 РЪА ЗІДІРЕЇ, ІНІМА ЛЪІ ЧЕА ВЕСЕЛЪ КЪПРІН-  
 ДЕА КЪРАТ, ШІ ФЪРЪ ЕГОІСМЪ ТОАТЕ А-  
 РЪТЪРІЛЕ, АШЕЗІНАДЪАЕ АНТР'О ВІЕ ЦІНЕРЕА.  
 МІНТЕ; БАЖНА ШІ ЖІМБІТОРІЪ АЪ ФОСТ ДАРЪ  
 АНЧЕНЪТЪА ОМЪАЛЪІ, АНСЪ АША ШІ ТРЕВЪІА  
 СЕ ФІЕ ДАКЪ АВЕА АСЕ АНЪТЕРНІЧІ АНПОТРІ-  
 ВА ШНЪІ РЪСВОЇЪ, ЧЕЇ СТА АНАІНТЕ.

СЕ ПЪНЕМ КЪ ПРОВЕДІНЦА АР ФІ СТАТ  
 АЧІ АН ЛОК КЪ ЕА, АТЪНЧІ ДІН ОМ САР ФІ  
 ФЪКЪТ ЧЕА МАЇ ФЕРІЧІТЪ ВІТЪ, — ДАР ДЕ-  
 СЪПТ ЕПІТРОПІА БОЛДЪАЛЪІ ФІРЕСК НІЧІ КЪТ  
 АР ФІ ПЪТЪТ СКЪПА, ЛЪКРЪРІЛЕЇ НІЧІ ОДАТЪ  
 АР ФІ ПЪТЪТ ФІ СЛОВОДЕ ШІ МОРАЛЕ ПРЕ-  
 СТЕ ХОТАРЪА ДОВІТОЧІЕЇ НЪ САР ФІ ПЪТЪТ  
 ВРЕОДАТЪ СЪІ; АНТР'О ДЕСМЪРАДЪАТЪ ОДІХ-  
 НЪ АР ФІ ТРЪІТ ЕА АН О ВЕШНІКЪ ПРЪН-  
 ЧІЕ, ЧАРКЪНЪ АН КАРЕ САР ФІ МІШКАТ, АР  
 ФІ ФОСТ ШНЪА ДІН ЧЕЛЕА МАЇ МІЧІ, АДЕКЪ  
 ДЕЛА ПОФТЪ ЛА АНПЛІНІРЕА ЕЇ, ДЕЛА АН-  
 ПЛІНІРЕ ЛА ОДІХНЪ, ШІ ДЕЛА ОДІХНЪ ІАРЪШІ  
 ЛА ПОФТЪ.

ДАР ОМЪА АЪ ФОСТ КЪ ТОТЪА СПРЕ ШН  
 АЛТ ЧЕ ХОТЪРЪТ, ШІ ПЪТЕРІЛЕ ЧЕ ЗЪЧЕА

АН ТРЪНСЪА АЛ КІЕМА ЛА О АЛТЪ ФЕРІЧІРЕ;  
 ТОТ ЧЕ АЪ ФЪКЪТ НАТЪРА ПЕНТРЪ ЕА АН  
 ТЪМНЪА ЛЕАГЪНЪАЛЪІ, АЧЕА ТРЕВЪІА СЕ ФАКЪ  
 ЕА АНСЪШІ ПЕНТРЪ СІНЕ КЪТ ЧЕ АЪ КРЕ-  
 СКЪТ, ЕА АНСЪШІ ТРЕВЪІА СЕ ФІЕ ФЪКЪТО-  
 РІЪА ФЕРІЧІРЕЇ САЛЕ, ШІ НЪМАЇ АН АЧЕА  
 МЪСЪРЪ СЪ СЕ АНПЪРЪТЪШАСКЪ ДІН ТРЪНСА  
 АН КАРЕ ВА ФІ ЛЪКРАТ ПЕНТРЪ ЕА, ЕА ТРЕ-  
 ВЪІА СЪШІ КАЪТЕ ДЕ НОЪ ПРІН МІНТЕА СА  
 СТАРЕА НЕВІНОВЪЦІЇ КАРЕ О ПЕРАДЪСЪ, ШІ КА  
 ШН АЪХ СЛОВОД ШІ АНЦЕЛЕПТ ІАР СЪСЕ АН-  
 ТОРКЪ АКОЛО ДЕ ШНДЕ ЕШІСЪ ЕА КА О ПАЖН-  
 ТЪ ШІ КА О ЗІДІРЕ А БОЛДЪАЛЪІ ФІРЕСК, ЕА  
 СЕ КОНАЪКРЕЪЕ А СЕ РЕДІКА ДІН ШН РАЇЪ АЛ  
 НЕЦІІНЦЕЇ, ШІ АЛ ШКЛАВІЧІЇ ДЕ ШІ МАЇ  
 ТЪРЪІЪ АДЕКЪ АЪПЪ МІЇ ДЕ АНІ, ЛА ШН  
 РАЇЪ АЛ КЪНОЦІНЦЕЇ, ШІ АЛ СЛОВОЪЕНІЇ, ЛА  
 ШН АСФЕЛЪ АДЕКЪ: ШНДЕ ЕА ЛЕЦІЇ МОРАЛЕ  
 ДІН ПЕНТЪА СЪЪ ТОГМА АША СЪ СЕ СЪПЪІЕ,  
 АЪПЪ КЪМ СЕ СЪПЪНЕА АНТР'АНЧЕНЪТ БОЛ-  
 ДЪАЛЪІ ФІРЕСК, ШІ АЪПЪ КЪМ СЕ СЪПЪНЪ  
 АСТЪЗІ ПАЖНТЕЛЕ ШІ ВІТЕЛЕ АЧЕЛЪІА. ЧЕ АЪ  
 ФОСТ ДАР НЕ-АНКЪНЪЖРАТ? ЧЕ АР ФІ ТРЕ-  
 ВЪІТ СЪСЕ АНТЪМЛЕ КЪНД АР ФІ ДАТ ДОС  
 ЛА АЧЕСТ' АНТІНС СКОП? КЪТ ЧЕ Ш'АЪ ЧЕР-  
 КАТ МІНТЕА ПЪТЕРІЛЕ, АНДАЪЪ ЛАЪ АРЪНКАТ  
 НАТЪРА ДІН ВРАЦЕЛЕ САЛЕ, САЪ МАЇ АПРІАТ,  
 ЕА АНСЪШІ, АТРАС ДЕ ШН БОЛД АНКЪ НЕ-  
 КЪНОСКЪТ, ШІ ФЪРЪ А ШІ ЧЕ ФАЧЕ АН КАЛ-  
 ПІТА АЧЕА, ЕА ІНСЪШІ СЕ РЪНСЪ ДЕ ПОВЪ-  
 ЦЪІНАА ФАШЪ, ШІ КЪ СЛЪВЕЪЦА СА МІНТЕ  
 ПЕТРЪКЪТ ПЕ ДЕПАРТЕ ДЕ ІНЦІНКЪТ (БОЛД)  
 СЕ АРЪНКЪ АН СЪАБАТЕКЪА ЖОК АЛ ВІЕЦІЇ,  
 КЪАЪТОРІНА ПЕ КЪРАРЕА ЧЕЇ ПРІМЕЖДІОАСЪ  
 ЛА СЛОВОЪЕНІА МОРАЛЪ. ДАКЪ НОЇ  
 АКЪМ ГЛАСЪА ЛЪІ ДЪМНЕЪЕЪ ДІН РАЇЪ ЧЕ ПО-  
 РЪНЧЕА ЛЪІ АДАМ СЕ НЪ ГЪСТЕ ДІН ПОМЪА  
 ЦІІНЦЕЇ АЛ ВОМ ПРЕ ФАЧЕ АН ГЛАСЪА БОЛ-  
 ДЪАЛЪІ СЪЪ КАР' АЛ ТРЕЦІА АНДЪРЪАТ ДЕЛА  
 ПОМЪ ЦІІНЦЕЇ, АТЪНЧІ КЪАКАРЕА ПОРЪНЧЕЇ

ДЪМНЕЖЕЩІ НЕМІК Є АЛТА ДЕКЪТ НЕ-АКЪЛА-  
ТАРЕА ШІ НЕ СЪПЪНЕРЕА ЛА БОЛЪЛА СЪЪ,  
АША ДАР' ЧЕА ДІН 1-їІ АРЪТАРЕ А ПОРНІРЕІ  
ДЕ СІНЕ (spontaneitas) ЧЕА ДІН ТЪІ ПРО-  
ВЪ ДЕ АНДРЪСНЕАЛЪ А МІНЦІІ АЪІ, 1-ІЛА  
АНЧЕПЪТ АА ВЪТІМЕІ САЛЕ (existéncia) МО-  
РАЛЕ, АЧАСТ' РЕКЪДЕРЕ Ѡ ОМЪЛАЪІ ДЕ ЛА ІН-  
ЩІНКЪТ КАРЕ АЪ АДЪС КЪ АДЕВЪРАТ РЪЛА  
МОРАЛ АН ЗІДІРЕ, ДАР НЪМАІ КА СЕ ФАКЪ  
ВЪНЪЛА МОРАЛ КЪ ПЪТІНЦЪ, Є ЧЕА МАІ ФЕ-  
РІЧІТЪ, ШІ ЧЕА МАІ МАРЕ АНТЪМПАРЕ АН  
ІСТОРИА ОМІНІРЕІ, ДЕЛА АЧЕСТ' МОМЪНЪТ (ка-  
пітЪ) СЕ СКРІЕ СЛОВОЖЕНІА АЪІ, АІЧІ СЕ ПЪ-  
ІЪ АНТЪІА ПЕАТРЪ ПЕНТРЪ ААЪІ МОРАЛІТА-  
ТЕ. — АНВЪЦЪТОРІА ѠЩІІ АРЕ ТОТ ДРЕ-  
ПЪ ДЕ А НЪМІ АЧАСТ' АНТЪМПАРЕ КЪДЕ-  
РІА ОМЪЛАЪІ ЧЕАЪІ ДІН 1-їІ ШІ ДЕ А ТРАЪЕ  
ДІН ТРЪНСА АНВЪЦЪТЪРІ МОРАЛЕ ФОЛОСІТОА-  
РЕ, ДАР НІЧІ ФІЛОСОФЪА АРЕ МАІ ПЪЦІН  
ДРЕПЪ КЪНД ПОФТЕЩЕ НОРОК НАТЪРЕІ ОМЕ-  
НЕЩІ АА АЧЕСТ' МАРЕ ПАШ КЪТРЪ СЪВЪРШІ-  
РЕ; — ЧЕА ДІН ТЪІ АРЕ ДРЕПЪ АА НЪМІ  
КАЪ (КЪДЕРЕ) КЪЧІ ОМЪА ПРІН АЧЕЛА СЕ ФЪ-  
КЪ ДІН ЗІДІРЕ НЕВІНОВАТЪ ВІНОВАТЪ, ДІН  
ПРЪНК СЪВЪРШІТ АА НАТЪРЕІ ФІІНЦЪ-МОРАЛЪ  
НЕ СЪ-ВЪРШІТЪ, ДІН ЫН ФЕРІЧІТ ІНЦЪРЪ-  
МЕНТ ЫН АРТИСТ НЕФЕРІЧІТ.

ФІЛОСОФЪ АРЕ ТОТ ДРЕПЪАА НЪМІ ПАШ  
ДЕ ЫРІІАШ АН ОМІНІРЕ, КЪЧІ ОМЪА ПРІН А-  
ЧЕЛА СЕ ФЪКЪ ДІН ШКАВ БОЛЪЛАЪІ ФІРЕСК,  
Ѡ ЗІДІРЕ СЛОВОД АЪКРЪТОАРЕ, ДІНТР'ЪН  
АЪТОМАТ Ѡ ФІІНЦЪ МОРАЛЪ, ШІ КЪ АЧЕСТ'  
ПАШ ПЪШІ ЄА АНТЪІ ПЕ КЪРАРЕА, ЧЕ АЪПЪ  
КЪРЪРЕІА АМАІ МЪЛТОР МІІ ДЕ АНІ ВА СЪ'А  
АЪКЪ АА ДОМІРЕ ДЕ СІНЕШІ. АЪМ АІ СЕ  
ФЪКЪ ШІ АРЪМЪА КАРЕ'А ПОВЪЦЪІА СПРЕ  
ХРАНЪ, МАІ АЪНГ. АНТР'ЪН 'ЧЕПЪТ ТРЕВЪІА  
НЪМАІ МЪНА СЕШІ АНТІНЪЪ ШІ МЪАЦЪМІ-  
РЕА ПОФТІІ АІ ЫРМА ЄІ, ІАР' АЪМ ТРЕВЪІЕ  
МЪАТ СЪСЕ ГЪНДЕАСКЪ, АЪМ СЕ ПОФТЕЩЕ

СТРЪДАНІЕ ШІ ОСТЕНЕАЛЪ КАРЕ АЪ ЛОК АН-  
ТРЕ ПОФТЪ ШІ МЪАЦЪМІРЕ. ПАЧЕА АНТРЕ ЄА  
ШІ ДОБІТОАЧЕ ФЪ РЪДІКАТЪ, АЧЕСТЕА АІ  
РЪПЕА НЪ НЪМАІ САДЪРІЛЕ, ЧІ ШІ АНГЪШІ  
А АЪІ ВІАЦЪ, ШІ НЪМАІ ПРІН МІНТЕ ТРЕВЪІА  
СЕШІ КЪЩІЩЕ СІГЪРІСІРЕ, ШІ АРМЕ АН КОН-  
ТРА НЪВЪЛІРЕІ ЛОР. —

ДАР ДЕ ЧЕЛЕА ЧЕЛАЪ ПЪРЪВІТ НАТЪРА АН  
ТРЕАБА САДЪРІЛОР, ААЪ ДЕСПЪРЪВІТ ЄА АН  
ВЕСЕЛІЛЕ АЪХЪЛАЪІ, БЪРІАНА ЧЕ ЄА Ѡ РЪСЕ-  
ДІСЪ АЪМ АІ ФЪЧЕА ЫН ГЪСТ ОСЕВІТ ЧЕ  
МАІ НАІНТЕ Н'ЪА СІМЦЕА, СОМНЪА АЪПЪ О-  
СТЕНІТОАРЕА АЪКРАРЕ СЪПЪ АЪКАШЪА ДЕ МЪ-  
НІЛЕ АЪІ ЗІДІТ КЪ МЪАТ АІ КЪДЕА МАІ  
ВІНЕ, ДЕ КЪТ АН ТРЪНДАВА ОДІХНЪ А РА-  
ІЪЛАЪІ, АН РЕСКОІЪ КЪ ТІГРЪ ЧЕ ДА АЪПЪ ЄА  
АВЕА АСЕ ВЪКЪРА ДЕ ПЪТЕРІЛЕ САЛЕ ЧЕ АЕ ДЕ-  
СКОПЕРІСЪ ШІ ДЕ ВІКЛЕШЪГЪА, КЪ КАРЕ ТРЪІА  
АН АСЕМЕНЕА АЪКРЪ ДЕМІ, КЪ ФІЕШКАРЕ ПРІ-  
МЕЖДІЕ АНВІНСЪ ПЪТЕА СЕ МЪАЦЪМЕАСКЪ  
ПЕНТРЪ ДАРЪА ВІЕЦІІ САЛЕ.

АЪМ ІЕРА ЄА ПРЕАНОВІА ПЕНТРЪ РАІЪ,  
НІЧІ КЪ СЕ КЪНОЩЕА ПЕ СІНЕ КЪНД СТРІМ-  
ТОРАТ ДЕ АІПСЕ, ШІ АНПОВЪРАТ ДЕ ГРІЖІ  
САР ФІ ПОФТІТ ІАРЪШІ АКОЛО АНДЪРЪПЪ,  
ЫН СІМЦЪ НЕСТІМПОЪРАТ ДІН АЪНТРЪ, СІМ-  
ЦЪА ЧЕА ДЕЩЕ ПТАТ А ПОРНІРЕІ ДЕ  
СІНЕШІ, ААЪ ГОНІТ ДІН ЛЕНЕВОАСА ФЕРІ-  
ЧІРЕ, ШІ ДЕ ТОАТЕ ВЕСЕЛІЛЕ ЧЕ НЪ'ШІ АЕ  
ФЪКЪСЪ ЄА, ААЪ ДІШГЪСТАТ (АНГРЕЦЪШАТ)  
ЄА АР ФІ ПРЕФЪКЪТ РАІЪА АНТР'ЪН ДЕ-  
СЕРТ (ЛОК ПЪСТЪІ) ШІ АПОІ ДЕСЕРГЪА ЛАР ФІ  
НЪМІТ РАІЪ. — ФЕРІЧЕ АНГЪ АР ФІ ФОСТ  
АЪПЪ ТОАТЕ АЧЕСТЕА ДЕ НЕАМЪА ОМЕНЕСК,  
ДАКЪ НЪ АР ФІ АВЪТ АСЕ АЪПТА КЪ АЛТ  
ВРЕШМАШ МАІ РЪЪ, ДЕКЪТ КЪ ЛЕНЕВІРЕА ПЪ-  
МЪНТЪЛАЪІ КЪ ФЪРІІЛЕ ДОБІТОАЧЕЛОР ШІ КЪ  
ВІФЪРОАСА НАТЪРЪ! ДІПСА СТРЪВЪТЪ АН ЄА  
ФЕЛІЪР'МІ ДЕ ПАТІМІ СЕ ДЕЩЕ ПТЪ Ш'ЖА АН-  
ТРАРМЪ АЪШІ АН ПОТРІВА ЧЕАЪІ ШІЕШІ

агеменеа, кѣ ачеста се лѣптъ ел пентрѣ естїмеа са, антр'ѣн ресбоїѣ лѣнг, плин де крїме, шї каре пѣнѣ азї анкѣ пѣ е сфѣр-шіт, дар сїнгѣр ан ачест' ресбоїѣ лшї пѣтѣ, шжшї поате ел кѣатївї мїнтеа шї моралїтатеа са.

А. М—Н.

## Variétézi.

Плѣтархѣ ан вестїтеле сапе скрїерї не аѣ лѣсат ноаз ѣн сфат прецїт пентрѣ а пѣтеа лѣа добѣндѣ деспрѣ врежмашї. — Патрѣ модрѣрї сжнт — зїче джнса — кѣ карї пѣтем сзї рѣшїнѣм пе вреж-машїї ноцрїї: Чел антеїѣ: Сѣ таї; — Ал доїлеа: Фѣ вїне врежмашѣлѣтѣ шї лѣѣдзї вреднїчїле; ал треїлеа: сѣ'л ан-трѣчї; ал патрѣлеа: вїртѣтеа сѣ фїе тот-дѣлѣна спре партеа ноастрѣ.

Дїн акѣрате черчетѣрї статїстїче кїар сѣ аратѣ, кѣмкѣ ан Спанїа челе дѣ фрѣнте прїчїнї а невѣнїей вїн' дїн ве-цїе — іарѣ ан Франца дїн дїмор, жок шї полїтїкѣ.

Зороастрѣ — прежм сѣн — пе 12,000 де пѣї де боѣ ш'аѣ скрїс кѣрцїле. Дѣчї ѣрмеазѣ дарѣ, кѣмкѣ сжнѣратїка ме-серїе а мѣчелерїей аѣ фост ан конексїе (лѣгѣтѣрѣ) де апроапе кѣ скрїсѣл кѣрцї-лор. Пагѣвѣ, кѣ мзїестрїа де а скрїе пе пѣї де боѣ аѣ ешїт дїн Модѣ; пентрѣ кѣ о астфелїѣ де хѣртїе скѣмпѣ ар спѣ-рїа пе мѣлцї скрїїторї дѣла скрїс, карї

маї вїне ар фї сѣ нїчї нѣ іар пѣанѣ ан мѣнѣ. —

## Cugete.

Вїфоарелор тѣмпѣлѣтї нѣма лѣмеа чѣа дїн аѣарѣ е сѣпѣсѣ, чѣа дїн лѣнтрѣ ле-сне поате сѣ фїе слободѣ де елѣ ан о вѣч'нїкѣ лїнїше, — ел — пре де асѣпра негѣрїлор шї а вїфоарелор сѣоарѣ, ка в-тѣрѣл (Aether) чѣа вѣнѣт; — ел ан сжне лшї поате рѣдїка ѣн раїѣ, каре ної батѣркѣ нѣ'л ведем, дар антр'о вѣлнѣдѣ прїетїнїе ал сжнцїм; шї черїѣл раїѣлѣтї ачестѣїа ансѣшї де ал сѣѣ соаре стрѣлѣчѣше, — каре ансѣ е фѣрѣ де макѣлѣ, кѣчї ачеста е соареле анкредїн-цѣрїї ан о інїмѣ, каре тоате кѣ дїмор ле кѣпрїнде.

Ненорочїреа, дѣрерїле, сѣспїнѣрїле, шї сѣпѣрѣреа пентрѣ моартеа чѣлорѣ іѣвїцї аї ноцрїї, адевѣрат кѣ пѣтрѣнд прїн поарта лѣмеї чѣї дїн лѣнтрѣ, ансѣ пѣ-зїторїѣл ѣнїї сфїнте кредїнцѣ андатѣ ла антраре кѣ о анѣреаскѣ зжмѣре ле прї-мецїе, ла каре зжмѣре: — ненорочїреа антрѣ о сѣнѣтоасѣ черкаре а кѣношїнцїї сѣфлетѣлѣтї, — дѣрерїле антрѣ о череа-скѣ прѣсжмѣре, — сѣспїнѣрїле ан мжн-гѣїоасѣ вѣселїе, — шї моартеа ан лѣ-мїна ѣнїї вїецїї маї преа мѣрїте — сѣ преѣчѣе. —

А. дѣрел.